



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 882 856 852
Organisasjonsform: Borettslag
Foretaksnavn: TJUVHELLEREN BORETTSLAG
Forretningsadresse: Tjuvhelleren 72A
4628 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Knut Harry Nilsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.03.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 25.06.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		925 092	920 122
Sum inntekter		925 092	920 122
Kostnader			
Lønnskostnad	3,4	57 050	37 159
Annen driftskostnad	2,5,6	274 991	401 135
Sum kostnader		332 041	438 294
Driftsresultat		593 051	481 828
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		1 208	1 203
Sum finansinntekter		1 208	1 203
Annen finanskostnad		29 097	65 925
Sum finanskostnader		29 097	65 925
Netto finans		-27 889	-64 722
Ordinært resultat før skattekostnad		565 162	417 106
Ordinært resultat etter skattekostnad		565 162	417 106
Årsresultat	1,9	565 162	417 106
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		-565 162	-417 106
Sum overføringer og disponeringer		-565 162	-417 106



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	7,10	13 166 400	13 166 400
Sum varige driftsmidler		13 166 400	13 166 400
Sum anleggsmidler		13 166 400	13 166 400
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Sum fordringer		44 701	46 206
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		118 520	78 255
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		118 520	78 255
Sum omløpsmidler	1	163 221	124 461
SUM EIENDELER		13 329 621	13 290 861
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Sum innskutt egenkapital		1 400	1 400
Opptjent egenkapital			
Sum opptjent egenkapital		6 242 561	5 677 399
Sum egenkapital	9	6 243 961	5 678 799



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8,10	3 269 504	3 799 867
Øvrig langsiktig gjeld	8,10	3 785 000	3 785 000
Sum annen langsiktig gjeld		7 054 504	7 584 867
Sum langsiktig gjeld		7 054 504	7 584 867
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		28 159	26 923
Annen kortsiktig gjeld		2 997	272
Sum kortsiktig gjeld	1	31 156	27 195
Sum gjeld		7 085 660	7 612 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		13 329 621	13 290 861



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 563360

Enheten

Organisasjonsnummer: 882 856 852
Organisasjonsform: Borettslag
Foretaksnavn: TJUVHELLEREN BORETTSLAG
Forretningsadresse: Tjuvhelleren 72A
4628 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Knut Harry Nilsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.03.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.07.2022



Organisasjonsnr: 882 856 852
TJUVHELLEREN BORETTSLAG

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		925 092	920 122
Sum inntekter		925 092	920 122
Kostnader			
Lønnskostnad	3,4	57 050	37 159
Annen driftskostnad	2,5,6	274 991	401 135
Sum kostnader		332 041	438 294
Driftsresultat		593 051	481 828
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt		1 208	1 203
Sum finansinntekter		1 208	1 203
Annen finanskostnad		29 097	65 925
Sum finanskostnader		29 097	65 925
Netto finans		-27 889	-64 722
Ordinært resultat før skattekostnad			
Ordinært resultat før skattekostnad		565 162	417 106
Ordinært resultat etter skattekostnad			
Ordinært resultat etter skattekostnad		565 162	417 106
Årsresultat	1,9	565 162	417 106
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		-565 162	-417 106
Sum overføringer og disponeringer		-565 162	-417 106



Organisasjonsnr: 882 856 852
TJUVHELLEREN BORETTSLAG

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	7,10	13 166 400	13 166 400
Sum varige driftsmidler		13 166 400	13 166 400
Sum anleggsmidler		13 166 400	13 166 400
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Sum fordringer		44 701	46 206
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		118 520	78 255
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		118 520	78 255
Sum omløpsmidler	1	163 221	124 461
SUM EIENDELER		13 329 621	13 290 861
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Sum innskutt egenkapital		1 400	1 400
Opptjent egenkapital			
Sum opptjent egenkapital		6 242 561	5 677 399
Sum egenkapital	9	6 243 961	5 678 799
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	8,10	3 269 504	3 799 867
Øvrig langsiktig gjeld	8,10	3 785 000	3 785 000
Sum annen langsiktig gjeld		7 054 504	7 584 867



Sum langsiktig gjeld		7 054 504	7 584 867
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		28 159	26 923
Annen kortsiktig gjeld		2 997	272
Sum kortsiktig gjeld	1	31 156	27 195
Sum gjeld		7 085 660	7 612 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		13 329 621	13 290 861



Organisasjonsnr: 882 856 852
TJUVHELLEREN BORETTSLAG

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
4

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



Resultatrapport klient 48 TJUVHELLEREN BORETTSLAG

	Note	Regnskap 2021	Regnskap 2020	Budsjett 2021	Budsjett 2022
Inntekter					
Inndekning av felleskostnader		364 728	342 062	364 728	364 728
Inndekning av renter		31 122	70 532	31 085	24 099
Inndekning av ord. avdrag		529 242	507 528	529 208	534 564
Sum inntekter		925 092	920 122	925 021	923 391
Driftskostnader					
Revisjonshonorar	2	7 875	7 625	7 649	7 879
Styrehonorar	3	50 000	33 750	45 000	50 000
Forretningsførerhonorar		23 475	23 818	25 000	25 750
Rådgivnings tjenester		0	15 000	0	0
Kontingent boligbyggelag		3 200	3 200	3 502	3 607
Vaktmestertjenester		578	0	0	0
Arbeidsgiveravgift/ sos. kost.	4	7 050	3 409	6 345	7 050
Vedlikehold/serviceavtaler	5	23 345	148 316	71 232	45 442
Forsikring		52 415	49 921	52 000	55 000
Kommunale avgifter		159 936	147 965	150 000	166 000
Verktøy, driftsmatriell, inventar		0	249	1 000	1 000
Kontorrekvisita, trykksaker		0	340	0	0
Drift maskiner		398	0	0	0
Andre driftsutgifter	6	3 769	4 701	4 000	4 000
Sum driftskostnader		332 041	438 294	365 728	365 728
Driftsresultat		593 051	481 828	559 293	557 663
Finansinntekt- og kostnad					
Renteinntekter		1 208	1 203	1 000	1 000
Rentekostnad		29 097	65 925	31 085	24 099
Resultat av finansinntekt- og kostnad		-27 889	-64 722	-30 085	-23 099
Årsresultat	1, 9	565 162	417 106	529 208	534 564
Disponering av resultat					
Overføring til/fra opptjent egenkapital		-565 162	-417 106	529 208	534 564
Sum disponering av resultat		-565 162	-417 106	529 208	534 564

TJUVHELLEREN BORETTSLAG



Balanserapport klient 48 TJUVHELLEREN BORETTSLAG

	Note	Beholdning pr. 31.12.21	Beholdning pr. 01.01.2021
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Bygninger	7, 10	13 166 400	13 166 400
Finansielle anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		13 166 400	13 166 400
Omløpsmidler			
Fordringer			
Restanser felleskostnader		14 169	16 518
Andre fordringer		30 532	29 688
Bankinnskudd og kontanter			
Innestående på driftskonto		118 520	78 255
Sum omløpsmidler	1	163 221	124 461
SUM EIENDELER		13 329 621	13 290 861

TJUVHELLEREN BORETTSLAG



Balanserapport klient 48 TJUVHELLEREN BORETTSLAG

	Note	Beholdning pr. 31.12.21	Beholdning pr. 01.01.2021
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital		1 400	1 400
Annen egenkapital		5 677 399	5 677 399
Årets resultat		565 162	0
Sum egenkapital	9	6 243 961	5 678 799
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Husbanken	8, 10	3 269 504	3 799 867
Borettsinnskudd	8, 10	3 785 000	3 785 000
Sum langsiktig gjeld		7 054 504	7 584 867
Kortsiktig gjeld			
Forskuddsbetalt felleskostnader		2 997	62
Gjeld til forretningsfører		0	210
Leverandørgjeld		28 159	26 923
Sum kortsiktig gjeld	1	31 156	27 195
Sum gjeld		7 085 660	7 612 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		13 329 621	13 290 861

Sted: _____, dato: _____

Knut Harry Nilsen
Leder

Silje Berhus
Styremedlem

Lars-Eivind Bjørtvedt
Styremedlem

TJUVHELLEREN BORETTSLAG



Noter 2021

Note 0 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser, forskrift om årsregnskap og årsberetning i borettslag og god regnskapsskikk.

Inntekter

Leieinntekter inntektsføres etter hvert som de er opptjent.

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet baserer seg på regnskapslovens regler om oppsett av årsregnskap. I tillegg stiller "Forskrift om årsregnskap og årsberetning av borettslag av 30. juni 2005" krav om tilleggsinformasjon i forhold til kravene i regnskapsloven.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er basert på nedbetalingstid. Kortsiktig gjeld forutsettes innfridd i løpet av et år. Øvrig gjeld er langsiktig gjeld. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet ikke forventes å være forbigående. Reversering av tidligere nedskrivninger foretas dersom grunnlag for opprinnelig nedskrivning ikke lenger er til stede. Langsiktig gjeld bokføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Langsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendringer.

Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelsesverdi og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Tomt

Tomten er oppført med anskaffelsesverdi i de tilfeller der tomteprisen er kjent.

Eiendommer

Eiendommer er oppført med anskaffelsesverdi med tillegg for eventuelle påkostninger.

Note 1 - Disponible midler

	2021	2020
A. Disponible midler IB	97 266	193 424
Årets resultat	565 162	417 106
Opptak/avdrag langsiktig gjeld	-530 363	-513 265
B. Årets endringer i disponible midler	34 799	-96 159
C. Disponible midler UB	132 065	97 266
Omløpsmidler	163 221	124 461
- Kortsiktig gjeld	31 156	27 195
Disponible midler 31.12	132 065	97 266

Note 2 - Revisjonshonorar

	2021	2020
6700 REVISJON	7 875	7 625
Sum	7 875	7 625

Revisjonshonoraret er i sin helhet knyttet til revisjon. Beløp er inkl. mva.



Noter 2021

Note 3 - Styrehonorar

	2021	2020
5330 STYREHONORAR	50 000	33 750
Sum	50 000	33 750

Note 4 - Personalkostnader

	2021	2020
5400 ARBEIDSGIVERAVGIFT	7 050	4 759
5407 REDUSERT ARBEIDSGIVERAVGIFT 10,1%	0	-1 350
Sum	7 050	3 409

Det er ikke utbetalt lønn i 2021 til styremedlemmer utover styrehonorar.

Note 5 - Vedlikehold

	2021	2020
6600 DIV. VEDLIKEHOLD BYGG	2 515	26 430
6603 VEDLIKEHOLD VVS	3 125	0
6605 VEDLIKEHOLD UTV.ANLEGG	7 000	1 181
6609 KJØP AV MALING	0	359
6630 BRØYTING	10 705	7 145
6640 PER.VEDLIKEHOLD BYGG	0	86 922
6643 PER.VEDLIKEHOLD VVS	0	26 279
Sum	23 345	148 316

Styret mener at det gjennomførte vedlikeholdet er tilstrekkelig for å oppveie verdiforringelse av bygningene.

Note 6 - Andre driftsutgifter

	2021	2020
6390 KOSTNADER FELLESAREALER INNV.	0	537
7440 KONTINGENT NBBL	924	924
7720 GENERALFORSAMLING	525	1 000
7770 BANKOMKOSTNINGER	2 320	2 240
Sum	3 769	4 701

Note 7 - Anleggsmidler

	Bygninger	Honda snøfreser
Anskaffelseskost pr.01.01 :	13 166 400	37 900
Årets tilgang :	0	0
Årets avgang :	0	0
Anskaffelseskost pr.31.12:	13 166 400	37 900
Akkumulerte avskrivninger pr.31.12:	0	37 900
Akkumulerte nedskrivninger pr.31.12:	0	0
Bokført verdi pr.31.12:	13 166 400	0

TJUVHELLEREN BORETTSLAG



Noter 2021

Note 7 - Anleggsmidler

Anskaffelsesår :	2002	2009
Antatt levetid i år :		5

Bygningene er ikke avskrevet, styret har i stedet vurdert om tilstrekkelig vedlikehold er gjennomført, jmf note vedlikehold.



Noter 2021

Note 8 - Pantegjeld

Kreditor:	Husbanken
Lånenummer:	114705734
Lånetype:	Annuitet
Opptaksår:	2002
Rentesats:	0.769 %
Betingelser:	Flytende rente fra 01.01.2020, nom. 0,719%
Beregnet innfridd:	31.12.2027
Opprinnelig lånebeløp:	9 380 000
Lånesaldo 01.01:	3 799 867
Avdrag i perioden:	530 363
Lånesaldo 31.12:	3 269 504

Pantegjeld

	Ant. andeler	Andel gjeld 31.12	Sum fellesgjeld
Antall andeler, andel gjeld og sum av fellesgjeld lån 114705734	14	233 536	3 269 504

I tillegg til bankgjelden er borettsinnskuddene sikret med pant i borettslagets eiendom.

Note 9 - Egenkapital

	2021	2020
Innskutt kapital	1 400	1 400
Annen egenkapital 01.01	5 677 399	5 260 292
Årets resultat	565 162	417 106
Sum egenkapital 31.12	6 243 961	5 678 799

Note 10 - Pantstillelser

	2021	2020
Bokført gjeld sikret ved pant 31.12	7 054 504	7 584 867
Eiendom stilt som sikkerhet 31.12	13 166 400	13 166 400

TJUVHELLEREN BORETTSLAG



Resultat og balanse med noter for TJUVHELLEREN BORETTSLAG.

Dokumentet er signert elektronisk av:

For TJUVHELLEREN BORETTSLAG

Styreleder	Knut Harry Nilsen (sign.)	14.03.2022
Styremedlem	Silje Berhus (sign.)	03.03.2022
Styremedlem	Lars-Eivind Bjørtvedt (sign.)	03.03.2022



Til generalforsamlingen i Tjuvhelleren Borettslag

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Tjuvhelleren Borettslag som består av balanserapport per 31. desember 2021, resultatrapport og oppstilling over endring av disponible midler for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettvisende bilde av borettslagets finansielle stilling per 31. desember 2021, og av dets resultater og endringer i disponible midler for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av borettslaget slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlig for øvrig informasjon som er publisert sammen med årsregnskapet. Øvrig informasjon omfatter budsjettall som er presentert sammen med årsregnskapet. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke øvrig informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt øvrig informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettvisende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til borettslagets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

PricewaterhouseCoopers AS, Gravane 26, Postboks 447, NO-4664 Kristiansand
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no

Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

Kristiansand, 15. mars 2022
PricewaterhouseCoopers AS

Reidar Henriksen
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



 Securely signed with Brevio

48 Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Henriksen, Reidar	BANKID	2022-03-15 11:43

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.